## Copp (Arthur Bliss)-Fin.

Pensions militaires (Modification de la loi des), 4341, 4454, 4455

Port de Saint-Jean (N.-B.), 4456, 4457, 4458, 4461

Port de Toronto, 2470, 2414, 2475

Pugwash (Embranchement de), 3195

Routes (Amélioration des), 4061, 4067

Service postal et maritime entre le Canada et l'Angleterre, 1334

Service de vapeurs entre Baddeck et Iona, 1349

- entre Grand-Manan et la terre ferme, 1351
- entre Moncton et la côte ouest de Cumberland, 1353
- entre Pictou, Mulgrave et Chéticamp,
  1355

Soldats canadiens (Débarquement à Portland), 677

Soldats sur des terres (Etablissement des), 2559, 2560, 3999, 4003, 4023, 4035

Spécialités pharmaceutiques et médicaments brevetés, 2594

Subsides (Chemins de fer), 4779-4780-4781-4782

- (Edifices publics) chauffage, salaires des mécaniciens, chauffeurs, etc., 2602
- Imprévu (1917-1918), 2569
- (Immigration), 2682, 2699, 2700, 2701, 2703, 2711
- (Intérieur), 2156, 2162, 4201, 4202, 4203, 4210, 4211, 4767-4768, 4850-4851-4852
- (Milice et Défense), 1968, 1974, 1976, 1979, 1981, 1984
- (Ottawa) réfection, matériel, neige, entretien des routes et ponts, 2606
- (Postes), 2119, 2127, 2549
- (Travaux publics), 1318, 2433, 2438, 2439, 2442, 4775-4776

Tarif douanier (Modification du), 4153 Toronto (Edifices occupés à), 639 Tourteaux de coton, 2552

Vancouver (Avance de 5 millions), 3883 Viandes et conserves alimentaires, 745, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755

## Cowan (Walter Davy) (Regina):

Agriculture (Subsides), 3095, 3096 Agriculture (Industrie laitière), 3107, 3108 Avance (L') de l'heure, 934 Budget, 3608, 3620

Chemins de fer nationaux (Cie des), 1919, 1921, 1922

Discours du trône (Discussion du), 175, 182 Charbon dans la Saskatchewan (Approvisionnement), 181 Construction (Bois de), 178

## Cowan (Walter Davy)-Fin.

Coopération des gouvernements provinciaux, des vétérans et des journaux, 177

Gendarmerie à cheval du N.-O., 180 Logements ouvriers, 178

Nation (Le Canada, considéré comme), 176

Rapatriement (Comité de), 177

 (Comité de) (Rémunération des médecins employés par le), 177-178
 Santé publique (Service de la), 181

Sante publique (Service de la), 181 Soldats (Gratification de guerre), 182

- (Réclamations des), 182
- (Rétablissement dans la vie civile), 178-179

Tarif, 179

Transport (Insuffisance des moyens de), union et coopération, 180

Douanes et accise, 992

Edifices fédéraux (Loyers), 2613, 2614

Enseignement technique, 3943

Gendarmerie du N.-O., 2420, 2421

Guerre (Allocation de), à certains fonctionnaires, 3047

Immigration (Modification de la loi de l'), 2020

Logements (Construction de), 2648, 2649 Ottawa (Réfection, matériel, neige, entretien des routes et ponts), 2608

Poids et mesures, 2244

Postale (Réforme de la loi), 2118, 2119, 2120

Routes (Amélioration des), 4563

Soldat (Rétablissement 'du), dans la vie civile (Subsides), 2881; (Hôpitaux, etc.), 2890; (Service dentaire), 2891

Spécialités pharmaceutiques et médicaments brevetés, 2588, 2589, 2591

Subsides (Immigration), 2687, 2688

- (Intérieur), 4197, 4853

## Crerar (L'hon. Thomas Alexander) (ministre de l'Agriculture):

Agriculture (Traitements), 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3096, 3097, 3098, 3099

Agriculture (Fermes expérimentales), 3100, 3101, 3102, 3103; (Industrie laitière, commerce des produits agricoles, etc.), 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112

Avance (L') de l'heure, 962

Bétail (Commerce du), 1632, 1633, 1634, 1635

Bétail et produits du bétail, 2150, 2156 Budget, 3459, 3468

Commission des vivres, 627, 2864

Douane (Réduction des droits de), 855-856

Expositions au Canada, 1262